

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad, nepaisydama 2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/1/EB dėl taršos integruotos prevencijos ir kontrolės ⁽¹⁾ 5 straipsnio pirmosios pastraipos ir pasibaigus 2007 m. spalio 30 d. Valonijos regione išdavusi leidimą veikti esamiems įrenginiams, neatitinkantiems šios direktyvos 3, 7, 9, 10 ir 13 straipsnių, 14 straipsnio a ir b punktų bei 15 straipsnio 2 dalies reikalavimų, Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos 2008/1/EB 5 straipsnio 1 dalyje numatytas terminas užtikrinti, kad esami įrenginiai, kurių eksploatacija gali sukelti teršalų išmetimą į orą, vandenį ir žemę bei taršą, atitiktų reikalavimus, baigėsi 2007 m. spalio 30 dieną. Tačiau šio ieškinio pareiškimo dieną atsakovė dar nebuvo ėmusi visų priemonių, būtinų įvykdyti šį reikalavimą Valonijos regione arba, bet kuriuo atveju, apie jas nepranešė Komisijai.

⁽¹⁾ OL L 24, p. 8.

2009 m. liepos 10 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę

(Byla C-259/09)

(2009/C 220/48)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama A. Marghelis, P. Van den Wyngaert

Atsakovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai:

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/21/EB ⁽¹⁾ dėl kasybos pramonės atliekų tvarkymo ir iš dalies keičiančią Direktyvą 2004/35/EB įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2008 m. gegužės 1 dieną.

⁽¹⁾ OL L 102, p. 15.

2009 m. liepos 13 d. Activision Blizzard Germany GmbH (anksčiau CD-Contact Data GmbH) pareikštas apeliacinis skundas dėl 2009 m. balandžio 30 d. Pirmosios instancijos teismo (aštuntoji kolegija) sprendimo byloje T-18/03 CD-Contact Data GmbH prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla C-260/09 P)

(2009/C 220/49)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Activision Blizzard Germany GmbH (anksčiau CD-Contact Data GmbH), atstovaujama advokatų J. K. de Pree ir E.N.M. Raedts

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

— Panaikinti skundžiamą sprendimą tiek, kiek Pirmosios instancijos teismas atmetė *Contact Data* ieškinį dėl Sprendimo panaikinimo.

— Panaikinti Sprendimą bent jau tiek, kiek jis susijęs su *CD Contact*.

— Arba panaikinti skundžiamą sprendimą tiek, kiek juo atmetamas *Contact Data* ieškinys dėl Sprendimo panaikinimo, ir grąžinti bylą Pirmosios instancijos teismui.

— Priteisti iš Komisijos abiejuose procesuose patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė teigia, kad Pirmosios instancijos teismas neteisingai teisiškai įvertino faktines aplinkybes, nusprendęs, kad *Nintendo of Europe GmbH* (toliau — *Nintendo*) ir *Contact Data* buvo sudarę neteisėtą susitarimą EB 81 straipsnio 1 dalies prasme, tačiau prieš tai neišnagrinėjęs, ar tokio susitarimo tikslas buvo riboti aktyviąją lygiagrečią prekybą ar pasyviąją lygiagrečią prekybą.

Platinimo sutartimi, kuri buvo visiškai teisėta, buvo draudžiama aktyvioji lygiagreti prekyba, bet leidžiama pasyvioji lygiagreti prekyba. Nepaisant to, Pirmosios instancijos teismas, remdamasis keliomis *Contact Data* išsiųstomis faksogramomis, nusprendė, kad ji dalyvavo *Nintendo* keitimosi informacija sistemoje, ir todėl pripažino, kad vykdant lygiagretų importą buvo

pažeista EB 81 straipsnio 1 dalis. Tokia išvada laikytina neteisingu faktinių aplinkybių įvertinimu ar bent jau pareigos motyvuoti pažeidimu, nes Pirmosios instancijos teismas nenurodė, ar veikla buvo susijusi su pasyviu ar su aktyviu lygiagrečiu importu.

Pirmosios instancijos teismas iškraipė įrodymus, nusprendęs, kad skundžiamo sprendimo 56-68 punktuose aptariamais dokumentais buvo siekiama neteisėto tikslo. Šiuose dokumentuose *Contact Data* skundėsi dėl eksporto į Belgiją pažeidžiant jos išskirtines teises, ji rėmėsi informacija apie importo kainas kaip derybiniu instrumentu, kad iš *Nintendo* gautų geresnę kainą, ir minėjo apie lygiagretų importą. Išvada, kad jie buvo susiję su kuo nors kitu, nei aktyvaus pardavimo išskirtinai *Contact Data* teritorijoje draudimu, ar būdu, kaip *Contact Data* daro spaudimą savo tiekėjui, kad sumažintų jai pačiai taikomą pirkimo kainą, prieštarautų šių dokumentų turiniui.

Pirmosios instancijos teismas padarė akivaizdžią vertinimo klaidą, nusprendęs, kad aptariami dokumentai buvo pakankamas EB 81 straipsnio 1 dalyje numatyto susitarimo egzistavimo įrodymas. Nesant tiesioginių dokumentinių susitarimo įrodymų, Pirmosios instancijos teismas turėjo nustatyti, kad egzistuoja bendras siekis riboti lygiagrečią prekybą, dėl kurio reikėjo, kad *Nintendo* vienašališkai nustatytų politiką antikonkurenciniam tikslui pasiekti, ir kuris buvo išreikštas numanomu arba akivaizdžiu *Contact Data* skirtu pasiūlymu šio tikslo siekti kartu ir bent jau numanomu *Contact Data* pritarimu. Pirmosios instancijos teismas tinkamai neparodė, kad šie kriterijai buvo tenkinami.

Be to, Pirmosios instancijos teismas tinkamai nenustatė, kad *Contact Data* pritarė *Nintendo* vienašališkai nustatytai politikai. Konkrečiau kalbant, Pirmosios instancijos teismas nepagrįstai atsisakė nagrinėti faktinio *Contact Data* prekių eksporto svarbą, remdamasis teismo praktika dėl horizontalių susitarimų, nors toks faktinis eksportas pagal nusistovėjusią teismo praktiką vertikalinių susitarimų atveju gali kelti abejonių dėl platintojo pritarimo neteisėtai politikai, kuria siekiama sudaryti kliūtis lygiagrečiai prekybai.

2009 m. liepos 14 d. Oberlandesgericht Stuttgart (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą Gaetano Mantello ekstradicijos byloje

(Byla C-261/09)

(2009/C 220/50)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberlandesgericht Stuttgart

Šalys pagrindinėje byloje

Gaetano Mantello

Prejudiciniai klausimai

- Ar klausimas dėl to, ar konstatuotina „ta pati veika“ 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pagrindų sprendimo 2002/584/TVR dėl Europos arešto orderio ir perdavimo tarp valstybių narių tvarkos⁽¹⁾ 3 straipsnio 2 punkto prasme, vertintinas
 - remiantis išduodančiosios valstybės narės teise,
 - remiantis vykdančiosios valstybės narės teise, ar
 - remiantis autonominiu sąvokos „ta pati veika“ išaiškinimu pagal Europos Sąjungos teisę?
- Ar pagal Pagrindų sprendimo 3 straipsnio 2 punktą neteisėtas narkotinių medžiagų įvežimas yra „ta pati veika“ kaip ir narystė nusikalstamame susivienijime turint tikslą neteisėtai prekiauti narkotinėmis medžiagomis, jeigu bausmės už įvežimą skyrimo momentu tyrimo institucijos turėjo narystės įtarimus patvirtinančios informacijos ir įrodymų, tačiau dėl taktinių tyrimo priežasčių nepateikė atitinkamos informacijos bei įrodymų teismui ir nepareikė dėl to kaltinimų?

⁽¹⁾ OL L 190, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 t., 6 sk., p. 34.

2009 m. liepos 14 d. Edwin Co. Ltd pateiktas apeliacinis skundas dėl 2009 m. gegužės 14 d. Pirmosios instancijos teismo (penktoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-165/06 Elio Fiorucci prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

(Byla C-263/09)

(2009/C 220/51)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: *Edwin Co. Ltd*, atstovaujama advokatų D. Rigatti, M. Bertani, S. Vereca, K. P. Muraro ir M. Balestrierio

Kita proceso šalis: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti ginčijamą sprendimą.

— Priteisti iš E. Fiorucci išlaidas, skirtas padengti ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas pirmosios instancijos ir apeliaciniame procesuose, arba, esant ginčytinai prielaidai, kad ieškinyms nepatenkinamas, nurodyti, jog bylinėjimosi išlaidos būtų padalytos.